THE AMERICAN CATHEDRAL IN PARIS



CHORAL EVENSONG

7th January 2024 | 18h *The Baptism of our Lord*

ORDER OF SERVICE

ORGAN VOLUNTARY: Starlight Op. 109 No. 2

Sigfrid Karg-Elert (1877-1933)

All are invited to stand, as able, for the procession of the choir and clergy.

INVITATORY AND PSALTER

PRECES Bernard Rose (1916-1996)

Officiant O Lord, open thou our lips.

Choir And our mouth shall show forth thy praise.

Officiant O God, make speed to save us.Choir O Lord, make haste to help us.

Officiant Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

Choir As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen.

Officiant Praise ye the Lord.

Choir The Lord's name be praised.

THE PSALMS: 111 Confitebor tibi

Frederick Ouseley (1825-1889)

Hallelujah! I will give thanks to the Lord with my whole heart, * in the assembly of the upright, in the congregation.

Great are the deeds of the Lord! *

they are studied by all who delight in them. His work is full of majesty and splendor, *

and his righteousness endures for ever.

He makes his marvelous works to be remembered; * the Lord is gracious and full of compassion.

He gives food to those who fear him; *
he is ever mindful of his covenant.

He has shown his people the power of his works * in giving them the lands of the nations.

The works of his hands are faithfulness and justice; * all his commandments are sure.

They stand fast for ever and ever, * because they are done in truth and equity.

He sent redemption to his people;

he commanded his covenant for ever; * holy and awesome is his Name.

The fear of the Lord is the beginning of wisdom; * those who act accordingly have a good understanding; his praise endures for ever.

Please stand.

Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost:

As it was in the beginning, is now, and ever shall be; * world without end. Amen.

PSALM: 112 Beatus vir

Hallelujah! Happy are they who fear the Lord * and have great delight in his commandments!

Their descendants will be mighty in the land; * the generation of the upright will be blessed.

Wealth and riches will be in their house, * and their righteousness will last for ever.

Light shines in the darkness for the upright; * the righteous are merciful and full of compassion.

It is good for them to be generous in lending * and to manage their affairs with justice.

For they will never be shaken; * the righteous will be kept in everlasting remembrance.

They will not be afraid of any evil rumors; * their heart is right; they put their trust in the Lord.

Their heart is established and will not shrink, * until they see their desire upon their enemies.

They have given freely to the poor, *
and their righteousness stands fast for ever;
they will hold up their head with honor.

The wicked will see it and be angry; they will gnash their teeth and pine away; * the desires of the wicked will perish.

Please stand.

Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost:

As it was in the beginning, is now, and ever shall be; * world without end. Amen.

Hallelujah! Give praise, you servants of the Lord; * praise the Name of the Lord.

Let the Name of the Lord be blessed, * from this time forth for evermore.

From the rising of the sun to its going down * let the Name of the Lord be praised.

The Lord is high above all nations, * and his glory above the heavens.

Who is like the Lord our God, who sits enthroned on high, * but stoops to behold the heavens and the earth?

He takes up the weak out of the dust * and lifts up the poor from the ashes.

He sets them with the princes, * with the princes of his people.

He makes the woman of a childless house * to be a joyful mother of children.

Please stand.

Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost:

As it was in the beginning, is now, and ever shall be; * world without end. Amen.

LESSONS

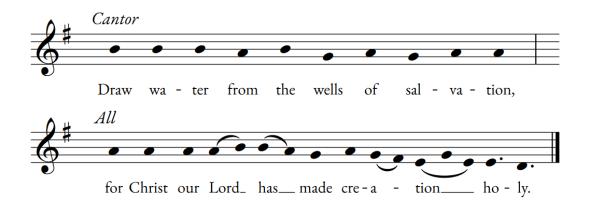
FIRST LESSON: Isiah 40:1-11

Comfort, O comfort my people, says your God. Speak tenderly to Jerusalem, and cry to her that she has served her term, that her penalty is paid, that she has received from the Lord's hand double for all her sins. A voice cries out: "In the wilderness prepare the way of the Lord, make straight in the desert a highway for our God. Every valley shall be lifted up, and every mountain and hill be made low; the uneven ground shall become level, and the rough places a plain. Then the glory of the Lord shall be revealed, and all people shall see it together, for the mouth of the Lord has spoken." A voice says, "Cry out!" And I said, "What shall I cry?" All people are grass, their constancy is like the flower of the field. The grass withers, the flower fades, when the breath of the Lord blows upon it; surely the people are grass. The grass withers, the flower fades; but the word of our God will stand forever. Get you up to a high mountain, O Zion, herald of good tidings; lift up your voice with strength, O Jerusalem, herald of good tidings, lift it up, do not fear; say to the cities of Judah, "Here is your God!" See, the Lord God comes with might, and his arm rules for him; his reward is with him, and his recompense before him. He will feed his flock like a shepherd; he will gather the lambs in his arms, and carry them in his bosom, and gently lead the mother sheep.

The Word of the Lord.

All Thanks be to God.

Please stand.

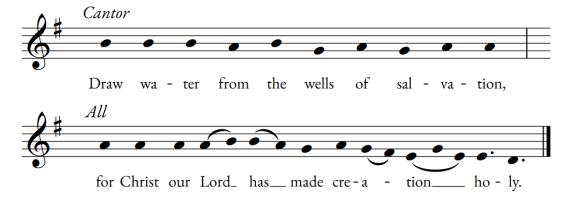


MAGNIFICAT

Service in D major, Charles Wood (1866-1926)

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For he hath regarded the lowliness of his handmaiden. For behold, from henceforth all generations shall call me blessed. For he that is mighty hath magnified me; and holy is his name. And his mercy is on them that fear him throughout all generations. He hath showed strength with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away. He remembering his mercy hath holpen his servant Israel; as he promised to our forefathers, Abraham, and his seed forever. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost; as it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen.

ANTIPHON



SECOND LESSON: John 1:29-34

The next day he saw Jesus coming toward him and declared, "Here is the Lamb of God who takes away the sin of the world! This is he of whom I said, 'After me comes a man who ranks ahead of me because he was before me.' I myself did not know him; but I came baptizing with water for this reason, that he might be revealed to Israel." And John testified, "I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and it remained on him. I myself did not know him, but the one who sent me to baptize with water said to me, 'He on whom you see the Spirit descend and remain is the one who baptizes with the Holy Spirit.' And I myself have seen and have testified that this is the Son of God."

The Word of the Lord.

All Thanks be to God.

Please stand.

NUNC DIMITTIS

Service in D major, Charles Wood (1866-1926)

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word. For mine eyes have seen thy salvation, which thou hast prepared before the face of all people; to be a light to lighten the Gentiles, and to be the glory of thy people Israel. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost; as it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen.

THE APOSTLE'S CREED Sung by all in English, monotone.

I Believe in God, the Father Almighty, maker of heaven and earth; And in Jesus Christ his only Son our Lord; who was conceived by the Holy Ghost, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried. He descended into hell. The third day he rose again from the dead. He ascended into heaven, and sitteth on the right hand of God the Father Almighty. From thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

PRAYERS

Officiant The Lord be with you.

Choir And with thy spirit.

Officiant Let us pray.

All are invited to kneel, as able, while the prayers are sung.

Choir Lord, have mercy upon us.

Christ, have mercy upon us. Lord, have mercy upon us.

LORD'S PRAYER Sung by all in English, monotone.

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

Officiant O Lord, show thy mercy upon us.

Choir And grant us thy salvation.

Officiant O Lord, save the State.

Choir And mercifully hear us when we call upon thee.

Officiant Endue thy ministers with righteousness.

Choir And make thy chosen people joyful.

Officiant O Lord, save thy people.

Choir And bless thine inheritance.

Officiant Give peace in our time, O Lord.

Choir Because there is none other that fighteth for us, but only thou, O God.

Officiant O God, make clean our hearts within us.Choir And take not thy Holy Spirit from us.

The Officiant sings the Collects:

Father in heaven, who at the baptism of Jesus in the River Jordan proclaimed him your beloved Son and anointed him with the Holy Spirit: Grant that all who are baptized into his Name may keep the covenant they have made, and boldly confess him as Lord and Savior; who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, in glory everlasting.

Choir Amen.

O God, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed: give unto thy servants that peace which the world cannot give; that both, our hearts may be set to obey thy commandments, and also that by thee we being defended from the fear of our enemies may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour.

Choir Amen.

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord, and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night: for the love of thy only Son, our Saviour Jesus Christ.

Choir Amen.

Additional prayers are offered by the clergy.

ANTHEM: A Hymn to the Virgin

Benjamin Britten (1913-1976)

Of one that is so fair and bright, Velut maris stella, Brighter than the day is light, Parens et puella: I cry to thee, thou see to me, Lady pray thy Son for me, Tam pia, That I may come to thee. Maria! All this world was forlorn, Eva peccatrice, Till our Lord was yborn, De te genetrice. With ave it went away, Darkest night, and comes the day Salutis; The well springeth out of thee. Virtutis. Lady, flower of everything, Rosa sine spina, Thou bear Jesu, Heaven's King, Gratia divina: Of all thou bear'st the prize, Lady, queen of paradise Electa: Maid mild, mother es Effecta. [Text: Anon, c. 1300]

Please stand.

Almighty God, Father of all mercies, we thine unworthy servants, do give thee most humble and hearty thanks, for all thy goodness and loving-kindness, to us and to all whom Thou hast created. We bless thee for our creation, preservation, and all the blessings of this life; but above all for thine inestimable love, in the redemption of the world by our Lord Jesus Christ, for the means of grace, and for the hope of glory. And, we beseech thee, give us that due sense of all thy mercies, that our hearts may be unfeignedly thankful; and that we show forth thy praise, not only with our lips, but in our lives, by giving up ourselves to thy service, and by walking before thee, in holiness and righteousness all our days; through Jesus Christ our Lord, to whom, with thee and the Holy Ghost, be all honor and glory, world without end. Amen.

PRAYER OF ST. CHRYSOSTOM Said by the Officiant.

Almighty God, who hast given us grace at this time with one accord to make our common supplication unto thee, and hast promised through thy well-beloved Son that when two or three are gathered together in his Name thou wilt be in the midst of them: Fulfill now, O Lord, the desires and petitions of thy servants as may be best for us; granting us in this world knowledge of thy truth, and in the world to come life everlasting.

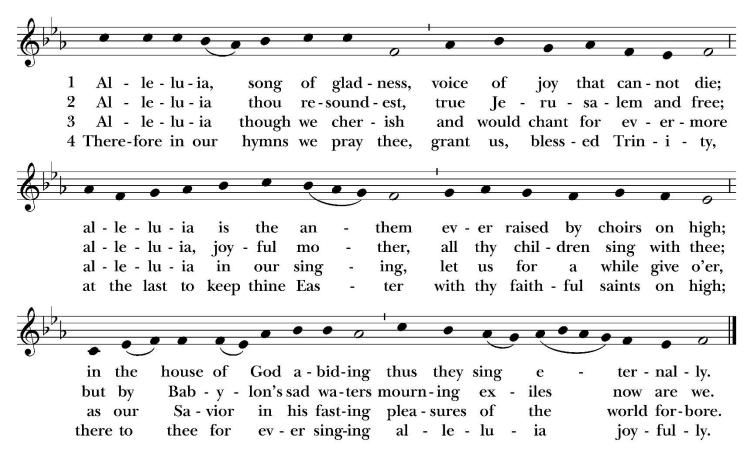
All Amen.

Officiant Let us bless the Lord.

All Thanks be to God.

Officiant The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the fellowship of the Holy Spirit, be with us all evermore.

All Amen.



Alleluia, song of gladness, #122 from The Hymnal 1982 Words: Latin, 11th cent.; tr. John Mason Neale (1818-1866) Music: Urbs beata Jerusalem

ORGAN VOLUNTARY: Epiphanie

Gaston Litaize (1909-1991) **SERVING TODAY:** Officiant: The Very Rev. James R. Harlan; Organist: Andrew Dewar; Organ Scholar: George Nicholls; Choir: The Cathedral Choir; Lectors: Jocelyn Phelps and Carol Amouyel Kent; Livestreaming Production: Gaël de Fournas.

All hymns reprinted with permission under ONE LICENSE #A-732425. All rights reserved. **All service music** copyright © 2006 by Paraclete Press, Orleans, MA 02653. All rights reserved.

Prayer List

We pray for those in need of healing, who are in grief, or have any special needs, especially Anne, Sharon, Adeola, Genevieve, Jake, Sue, David, Hervé, Elizabeth, Melissa, Jeremy, Françoise and Eleanor.

We pray for those who have died, especially Isabelle, Jochem de Boer, Leo Ramirez and Diana Thompson.

We prayer for peace in the Middle East, Ukraine and all areas where there is conflict.

Prayer requests may be sent to us at: communications@americancathedral.org. We will offer them to God at our daily service of Noonday Prayer.

Funerals and Memorial Services

Leslie Buzzacaro | Saturday, January 27th | 2:00 p.m.

Welcome!

Welcome to The American Cathedral in Paris. We are so glad you're with us. Whether in person or online, for a short time or a lifetime, sure in faith or full of doubt, you belong here.

Building on our past and our journey towards inclusion, we strive to create a future of faith, love, and charity. Let's do it together. Give us a call, send an email, or find us at coffee hour—we can't wait to get to know you.

Contact information for the clergy, staff and vestry can be found at <u>amcathparis.com/leadership</u>.

Subscribe to our e-letter for weekly updates on our life together in Christ. Visit <u>amcathparis.com/eletter</u> or scan the QR code



Living outside of Paris? Join hundreds of Friends across the globe who treasure the Cathedral as a spiritual home-away-from-home.

Learn more at americancathedralfoundation.org

Bulletin deadline: Please note that the deadline for announcements to feature in the bulletin and e-letter is Wednesday 12:00 p.m. Any notices or prayer requests received after this will be included the following week. Please contact Rosie Ward on communications@americancathedral.org if you have any questions.

Livestreaming: Please note that we are livestreaming this service. If you do not wish to appear on the livestream, please sit behind the first five pews. Thank you.

Coming up

Les Tricoteurs.es

Please join Les Tricoteurs.es every Monday from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. This group resumes on Monday, January 8th. This is a bilingual knitting (and crocheting) group comprised of parishioners from both the Cathedral and the American Church in Paris.

Beginners are most welcome. Bring along a friend!

Sandwich Ministry

Sandwich Ministry has resumed! This ministry provides free healthy bag lunches and hot coffee on the steps of the Cathedral each Tuesday and Saturday at 12:30 p.m.

This ministry nourishes volunteers and guests alike with much-needed food and fellowship. Volunteers help assemble, package, and distribute bagged lunches outside the Cathedral from 10:30 a.m. to 1:30 p.m. If you are interested in volunteering, please contact mission.outreach@americancathedral.org for more details.

All are welcome. Lunches are distributed as supplies last.

Midweek services

Our midweek services of Noonday Prayer and Holy Eucharist have resumed. All are welcome.

- Mondays at 12:00 p.m.: Noonday Prayer (English)
- Tuesdays at 12:00 p.m.: Holy Eucharist (French)
- Wednesdays at 12:00 p.m: Noonday Prayer (English)
- Thursdays: No services
- Fridays: No services
- Saturdays at 12:00 p.m.: Noonday Prayer (French)

Support Our Community | Stewardship

Stewardship Season 2024

Everything that we are and do at our Cathedral is totally supported and funded through the **time**, **talent**, and **treasure** of those who love this place. Our **2024 Stewardship Season** begins next Sunday, January 14th. In the coming weeks leading up to **Pledge Sunday** on Sunday, February 11th, we will have the opportunity to reflect on our community, think about how we can deepen our life here, and to pledge our financial support in this new year. For more information, please reach out to Canon Hailey (<u>canon@americancathedral.org</u>) or Stewardship Co-Chairs, Anne Pouret and Chris Barnes (<u>pledge@americancathedral.org</u>).

Support Music at the Cathedral via Les Arts George V

Les Arts George V (LAGV) supports the music at the Cathedral in many ways: among them **hosting Les Dimanches Musicaux** (LDM) **and encouraging sponsorships and donations**. Half the proceeds of LDM go to the Cathedral music program. For sponsorships and donations, remember that in France, while LAGV receives 100% of your gift, you will receive 66% as a deduction on your income tax.



Safeguarding

As part of the Convocation of Episcopal Churches in Europe, the American Cathedral in Paris is committed to assuring that all people are treated with respect and that no one is abused, harassed, or taken advantage of in any way. We are especially committed to assuring the safety of children and those adults who may be particularly vulnerable.

We adhere to the Convocation's Safeguarding Policy, and a member of our congregation is appointed as the Safeguarding Officer. If you have any concerns at all, please know that they are available to speak with you.

Our Safeguarding Officers are Angelina Stelmach and William Tompson. Please contact them with any questions or concerns at safeguarding@americancathedral.org

Staff Directory

Your Cathedral Staff wants to be resourceful to your pastoral needs, questions, and concerns. Please contact a member of the staff directly. For general matters, please email Timothy Thompson, Parish Coordinator on parish.coordinator@americancathedral.org

Andrew Dewar	organist@americancathedral.org	01 53 23 84 05
Organist		
The Very Rev. James R.	dean@americancathedral.org	01 53 23 84 02
Harlan		
Dean and Rector		
The Rev. Canon Hailey	canon@americancathedral.org	01 53 23 84 03
Jacobsen		
Canon Missioner		
Carole Le Floc'h	accounts@americancathedral.org	01 53 23 83 92
Finance and Administration		
Manager		
Dennis Mana-Ay	facilities@americancathedral.org	01 53 23 83 94
Facilities Manager		
George Nicholls	organscholar@americancathedral.org	01 53 23 84 05
Organ Scholar		
Canon Jeb Seder	acips@americancathedral.org	01 53 23 84 00
Canon for Development		
The Rev. Canon Lissa Smith	lissa@americancathedral.org	01 53 23 84 00
Visiting Priest		
Dr. Timothy Thompson	parish.coordinator@americancathedral.org	01 53 23 84 08
Parish Coordinator		
Canon Zachary Ullery	music@americancathedral.org	01 53 23 84 05
Canon Precentor and Director of		
Music		
The Vestry	vestry@americancathedral.org	01 53 23 84 00
Joyce Chanay, Senior Warden		
Rosie Ward	communications@americancathedral.org	01 53 23 83 95
Communications Manager		

The American Cathedral in Paris

The Cathedral of the Holy Trinity

Cathedral Vestry

The Very Rev. James R. Harlan, *Dean and Rector*Joyce Chanay, *Senior Warden*Matt Christensen, *Junior Warden*Edward Bates, *Treasurer*Kim Powell, *Clerk*

Class of 2024
Edward Bates
Joyce Chanay
Matt Christensen
Jennifer Gosmand
Kim Powell

Class of 2025
Dennis Grove
Hope Newhouse
Angelina Stelmach Blundell
Bill Tompson
Charles Trueheart

Class of 2026 Chris Barnes Sylvie Botétémé Elizabeth Haynes Geoffrey Jennings Christian Martel

Luis Roth, Chancellor to the Cathedral

The Convocation of Episcopal Churches in Europe

www.tec-europe.org

The Most Rev. Michael Bruce Curry, *Presiding Bishop*The Rt. Rev. Mark D. W. Edington, *Bishop-in-Charge*The Ven. Dr. Walter J. Baer, *Archdeacon*Sophie Plé, *Canon for Administration*

All Saints Waterloo • Ascension Munich • Saint Augustine of Canterbury Wiesbaden
Saint Boniface (mission) Augsburg • Christ Church (mission) Charleroi • Christ Church Clermont-Ferrand
Christ the King Frankfurt • Saint Columban Karlsruhe • Congregacion Latinoamericana Rome • Emmanuel Geneva • Saint-Esprit (mission) Mons • Chapel of the Holy Family Mühlbach am Hochkönig
Cathedral Church of the Holy Trinity Paris • Mission Episcopale Francophone de la Résurrection Paris
Saint James Florence • Saint James the Less (mission) Nuremberg • Joel Nafuma Refugee Center Rome
Santa Maria (affiliated ministry) Ferrano • Saint Michael's (mission) Weimar • Saint Nino (mission) Tbilisi
Saint Paul's Within the Walls Rome • Saint Servais (mission) Namur

The Convocation of Episcopal Churches in Europe is under the jurisdiction of the Episcopal Church in the United States of America and part of the worldwide Anglican Communion. The Convocation comprises nine parishes and several missions. The Convocation is under the authority of the Presiding Bishop of the Episcopal Church, whose Bishop Suffragan serves as Bishop-in-Charge of the Convocation. The Bishop-in-Charge is resident in Paris and the Convocation office is located in the Cathedral. The Cathedral Church of the Holy Trinity serves both as a parish church and, since 1923, as the Cathedral for Europe of the Episcopal Church.

Three Things to Know

Please join us **this evening at 6:00 p.m. for Choral Evensong.** This beautiful service will be available both in person and online on our YouTube (@TheAmericanCathedralinParis) and Facebook pages (@amcathparis).

Next Sunday, January 14th, at 6:00 p.m. will be the first **Jazz Vespers** service of the year. This bilingual service of liturgy and jazz music will focus this month on themes of social justice and the heritage of Martin Luther King. This service will be available in person and online.

Youth Group is for all ages 13-18. Starting this January, youth group meetings will be moved to after the Sunday service to allow for more youth to participate. Next Sunday, January 14th, at 12:30pm, Youth Group will have a New Year's potluck and Galette des Rois. All youth are invited to bring a dish to share, and we will have galettes for dessert. Contact Youth Leaders Mélanie and Adrien LeSure for more information (youth@americancathedral.org).



The American Cathedral in Paris

The Cathedral Church of the Holy Trinity

The Convocation of Episcopal Churches in Europe

23 avenue George V, 75008 Paris 01 53 23 84 00

parish.coordinator@americancathedral.org www.amcathparis.com www.tec-europe.org